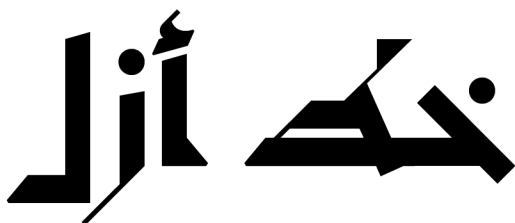


29LT Azal



Year Published
2017

Name Meaning
Old

Type Style
Simplified Geometric Eastern Kufic (Arabic Script)

Type Category
Display

Number of Styles
1 Styles

Features
Vocalisation Mark Positioning, Arabic
Character Set, Ligatures, Set of Figures.

Number of Glyphs
320+ Glyphs

Type Designers
American University of
Sharjah [AUS] *students of*
Arabic Type Design course
Pascal Zoghbi

Languages
The font covers Arabic, Farsi [Persian], and Urdu.

المعاني التي تنز في النفس
 الخد أصيل في الروح وإن خضر بجواس البدن
 القلم هو سفير العقل ورسمه
 الحروف العربية
 الكلمات اللفظية في الخيال
 وملاط الأمر تقويه أعجاز السحور
 الأقلاد مضايا الفكن
 ببطاء الأقلاد تتبلسه الكتب
 ذات نبي أفرغ الخد في يده كما أوجي إلى النحل
 الخد هندسة طعبة وصناعة تناقة، لأنه إن كان حلقا كان ضعيفا
 عقول الرجال تحت أسنان أقلامها

72 pts .

النخك العربي

52 pts .

إن الحروف أمة من الأمم

40 pts .

النخك الحسن يزيد الحق وضوحاً

26/34 pts .

عزف طائب بتنكل خاصر على آلة
الأكسليفون فزعج القضم، أحد
عمالقة الموسيقى، وأغضبه كثيراً،
فهدد هذا الأخير بالمغادرة

كلب خرغام عصير الفراولة والموز
والبرتقال في حين كلبت أسمر دون
نجل مشروباً كحولياً ذا ثمن باهظ

قفخذ المعلم
 اللسفيه فوق حنيد
 الخطم بالسرعة
 الظوء حنيفة من
 طريق حفلة، ثم
 تخرج عينا فراق
 الولد على الأرض

14/18 pts.

إن في الكتابة انتقالاً من صور الحروف الخفية إلى الكلمات اللغزية في الخيال، ومن الكلمات اللغزية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبداً من دليل إلى دليل ما دام ملتجياً بالكتابة، وتتعود النفس ذلك، فيحصل لها ملكة الانتقال من الأدلة إلى المدلولات. إبن خلدون. إن الحروف أمة من الأمم مخاصبون ومكلفون، وفيهم رسل من جنسهم ولهم أسماء من حيث هم؛ وعالم الحروف أفصح العالم لساناً وأوضحه بياناً. إبن العربي. ثم من دون هذا الأمر الصناعي الذي هو المنقح مقدمة أخرى من التعليم، وهي معرفة الألفاظ ودلالاتها على المعاني:

18/22 pts.

الكاتب: عدد حروف العربية ثمانية وعشرون حرفاً، على عدد منازل القمر؛ وغاية ما تبلغ الكلمة منها مع زيادة، سبعة أحرف على عدد النجوم السبعة. قال: وحروف الزوائد اثنا عشر حرفاً على عدد البروج الاثني عشر. قال: ومن الحروف ما يُدغم مع لام التعريف، وهي أربعة عشر حرفاً مثل منازل القمر المستترة تحت الأرض، وأربعة عشر حرفاً ظاهراً لا تُدغم

24/28 pts.

إن الحروف أمة من الأمم مخاصبون ومكلفون، وفيهم رسل من جنسهم ولهم أسماء من حيث هم؛ وعالم الحروف أفصح العالم لساناً وأوضحه بياناً. إبن العربي. إن في الكتابة انتقالاً من صور الحروف الخفية إلى الكلمات اللغزية في الخيال، ومن الكلمات اللغزية في الخيال إلى المعاني التي في النفس فهو ينتقل أبداً من دليل إلى دليل

32/38 pts.

من أَلِفَاتِ أَلِفَتِ الْعَمَزَاتِ غَضُونَهَا حَمَائِهِ
وَمِنْ لَامَاتٍ بَعْدَهَا يَجْسِدُهَا الْمَدْبُ عَلَى
عِنَاقِ قَدْوَدِهَا النِّوَاعِ وَمِنْ وَاوَاتٍ ذَكَّرَتْ
مَا فِي جَنَّةِ الْأَصْدَاغِ مِنَ الْعُكْفَاتِ وَمِنْ
مِيمَاتٍ دَنَّتِ الْأَفْوَاهُ مِنْ ثَغْرِهَا لَتْنَالِ
الرِّثْفَاتِ وَمِنْ سِينَاتٍ كَأَنَّهَا الثَّنَائِيَا فِي

16/20 pts.

لقد كان للكتابة الآلية أثارها على علاقة الحرف العربي بالحاسوب وتصميمه رقمياً. ولعل فكرة الحروف المركبة لتمثيل علاقات التثابط وتداخل الحروف خير مثال على ذلك. إن توالد الحروف العربية بعضها من بعض، في علاقات منتخمة، في حالتي الوصل والفصل، لعب دوراً كبيراً في جمالية الخط العربي. ولعل تبنيها في المجال الرقمي قد يعكس مقارنة ملائمة لحل العوائق الناتجة عن اتصال الكتابة العربية، على الأقل في مجال التصميم. إن الحدود الكتابية هي من سمات ومتطلبات الجرافيكس في العصر الحديث، ولا يمكن تحقيق ثورة في مجال التصميم إلا بوجود حدود متكورة تلبس متطلبات المصمم العصري والرؤية العصرية للكتابة وحريقة عرضها، سواء كانت متلفة أو مكبوعة على الورق وغيره من الوسائط المتعددة. حيث إن الحاجة أصبحت ملحة لتحويل الحرف العربي ليتلائم مع التهور الحاصل للكتابة اللاتينية وقابليتها للتكوير والتجديد في مختلف الاستعمالات، وبالتأكيد هذا سيكون له دور كبير في تحديث الكتابة وتسهيل القراءة العربية ويعكس التكل الأنسب للحرف العربي في العصر الرقمي. صمم الحاسوب في بداياته لخدمة اللغات اللاتينية وخاصة الإنجليزية. ثم تم توسيع مجالات تكوير تقنياته لتستوعب اللغات الأخرى. يضم اتصال الكتابة العربية عدة قضايا أمام التمثيل الكامل للحرف العربي على الحاسوب، مثل تثابط الحروف وتداخلها، وتعدد مستويات الكتابة وكذا التموذج الدينامي لعلامات التكل، بصورة تفاعلية مع كل تأثير لعوامل المحاذاة. من بين هذه اللغات كانت العربية، التي فقدت كتابتها كثيراً من خصائصها مع الكتابة الآلية. وبما أن أهل من اهتم بقضية الحرف العربي والحاسوب كانوا أجانب، فإنهم انطلقوا في معالجة الكتابة العربية رقمياً من الحرف العربي الصانع الآلي، الفاقد أصلاً لكثير من خصائص الخط العربي الجمالية والفنية. من هذا المنطلق، تم تثوير الحرف العربي، ومنه تم بناء صرح أنظمة الكتابة العربية الرقمية. فتضاعفت قضايا الحرف العربي الرقمي: اتصال الحروف العربية، ومحاذاة النص العربي، وتموضع علامات التكل، على سبيل المثال لا الحصر. اتصال الكتابة العربية يجعل الحرف العربي قابلاً لاحتساب أشكال هندسية مختلفة، من خلال المد والرجع والاستدارة والتزوية والتثابط والتداخل والتركيب. لكن هذه المعاني الفنية - التي ترقمت كيلة أكثر من ألف عام - تصكده رقمياً بعوائق كان سببها الانحلاق من خط «عربي» مختزل، تم تجريده من كثير من خصائصه، نظراً للإمكانيات المحدودة للكتابة الآلية، التي كانت حكرًا على اهتمامات تجارية غير علمية. تصميم الحرف الصانع - قبل الحاسوب - كان يحدد عرضاً ثابتاً ومساحة محددة لمدة الوصل الأفقي اللازمة لتكوين الكلمة العربية الموصولة الحروف، وبشكل ينتخه معه حتى في حال

الخلد هو السم
 وأنت حال حرفية
 تدل على الكلمات
 المسموعة الدالة
 على ما في النفس
 ابن خلدون

48/58 pts.



20/24 pts.

الخط الكوفي هو أقدم نوع من الخط العربي، ويتكون من صيغة معدلة من الحروف النبطية القديمة. نشأ في أواخر القرن السابع الميلادي في بدايات خهور الإسلام في مدينة الكوفة في العراق، ويعتقد أن استعماله انتشر نحو ١٠٠ عام قبل إنشاء الكوفة. أي: نشأ في الحيرة التي كانت قرب الكوفة (والكوفة أنشئت بأمر من عمر بن الخطاب). وقد استخدمه في الكتابة، وفي كتابة المصحف بشكل خاص.

14/16 pts.

صنعة وإبداع وتجويد، واستمر حتى القرن الثاني، وبه نسخت أكثر المطاحف التي تعود إلى ذلك العهد. وتلا ذلك «الخط المحقق»، وهو كوفي مُطحَفٌ تكامل فيه التجويد والتنسيق، وأصبحت الحروف فيه متناسبة والمدات متناسبة، وزُيِّنَ بالتنقيح والتنكيل، وتساوت فيه المسافات بين السُور، واستقل كل سُور بحروفه. ويكتب الكوفي بقصبة ذات قِصَّة موحدة، وأنواعه: مائل، مُزفر، مُعقَّد، مُورَق، منحصَر، مُعشَق، مُضفر، مُوشَّح. وقد ابتدأ عفوياً ثم دخلت عليه الصنعة والتنميق، ثم تكوَّن فأصبح

وجميع المطاحف التي نسخت قبل القرن الرابع الهجري كتبت بالكوفي، الذي أجاد فيه خصاصه الكوفة، ثم انتشر في العراق كله. كما استخدمه في النقش على جدران المساجد والقصور وغيرها من حوالى العمارة الإسلامية. يقوِّم هذا الخط المصحف على إمالة في الألفات واللامات نحو اليمين قليلاً، وهو خط غير منقَّح. وفي النصف الأوَّل من القرن الأوَّل الهجري خُصِرَ منه «خط المُتَنَقِّح». وفيه امتداد واضح لحروف الدال والصاد والكاف والكاف والياء الراجعة. وفي هذا الخط

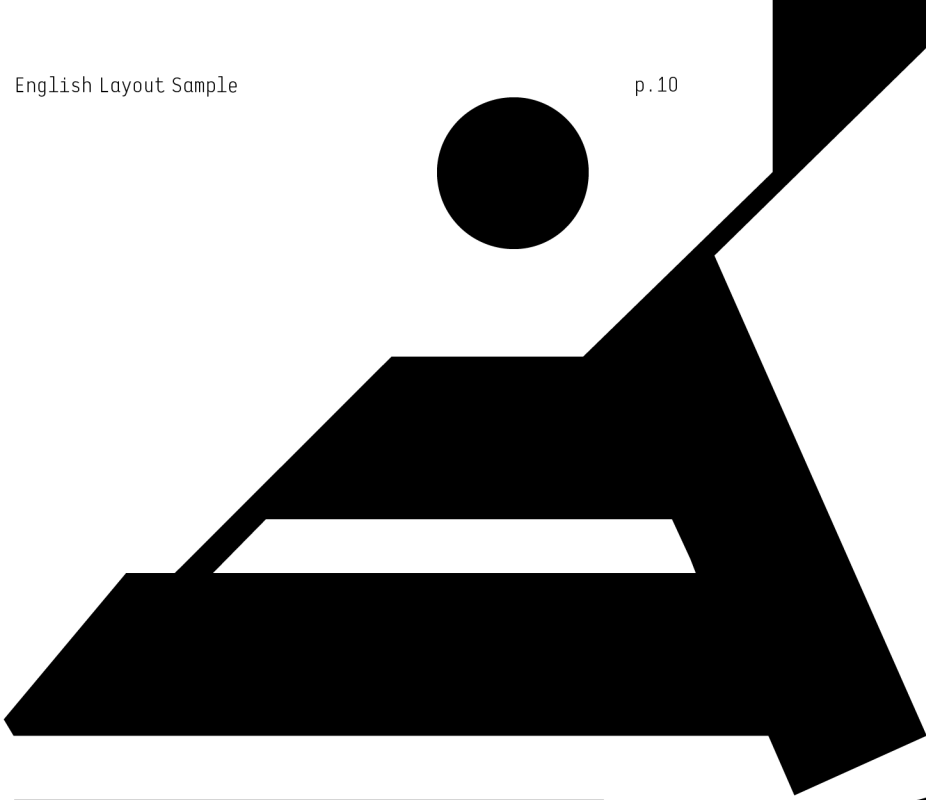


26/30 pts.

16/20 pts.

هذه الأنواع من النح
الكوفي الحديث
ليست لها قاعدة ثابتة
كالكوفي الذي كتبت
به المطاحف.

يُكْتَبُ الكُوفِيُّ بِقَطْبَةِ
ذَاتِ قَعَّةٍ مَوْجِدَةٍ، وَأَنْوَاعِهِ؛
مَائِلٌ، مَزَّجٌ، مُعَقَّدٌ، مُوَرَّقٌ،
مَنْحَصِرٌ، مُعْتَبِقٌ، مُنْظَفٌ،
مُوتَجِّحٌ. وَقَدْ ابْتَدَأَ عَفْوِيًّا ثَمَّ
دَخَلَتْ عَلَيْهِ الصَّنْعَةُ وَالتَّنْمِيَةُ،
ثُمَّ تَكَوَّرَ فَأَصْبَحَ لَيْنًا مُقَوَّرًا،
أَوْ يَابِلًا مَبْسُوكًا، أَوْ وَسْكًَا
بَيْنَهُمَا كَالْمُصَدَّفِيِّ.



54 pts.>>

16/20 pts.>>

22/30 pts.

إن للخط العربي تنان
كبير في الزخرفة، ولا غرو
فقه ذو انسجام عجيب
مع النقوش العربية، ولم
يستعمل في الزخرفة حتى
القرن التاسع الميلادي.
غير الخط الكوفي
ومشتقاته كالقرمطي
والكوفي القائم الزوايا.

الكوفي بأنواعه المختلفة والكثيرة
للزخارف والزينة، وأحياناً يغوص
الخطاطون فيه في التعقيد والإبداع،
حتى ليصعب على القارئ العادي أن يقرأ
كلمة منه. وكتبت به المطاحف على
الرق حتى القرن التاسع الميلادي حيث
ظهرت الخطوط الكوفية فيما يليها
ومستديرة، وذات مدات قصيرة. وقد
استخدم الخط الكوفي في مصر والتهام
والعراق خلال القرن التاسع وتكرراً
من القرن العاشر الميلادي، واستمر

خط العربي

لا يعتبر من يتقن هذا الخط خطاطاً
بارعاً، بل يعتبرونه فنانياً، لأنه لم
يعد وقفاً على الخطاطين، بل برح
فيه النحاتون على الإحرام أيضاً،
والمزخرفون على جدران الجص وغيره.
وقد تراجع الخط الكوفي من واجهات
الأبنية، وكتابات الخطاطين منذ
القرن السادس الهجري، إذ راح الخط
النسخي يحل محله شيئاً فشيئاً، ثم حل
محل الخط الكوفي القديم بالمنكفة
المغربية الإسلامية خط جديد مازال
يستعمل في المغرب وكرايلس وما
بينهما، وعرف باسم الخط العربي.
وراح هذا الخط يملأ عناوين الكتب
وخصوصاً ورؤوس الفصول والأبواب
والحواشي في سائر الكتب التي تنسخ
من كرايلس إلى أقصى المغرب، ومن
ثم إلى الأندلس، حتى وجد هذا الخط
في زخارف ونقوش على الحجر والجبس
في الجدران والقصور والحصون والقلاع
والمساجد، وعلى أبواب ونوافذ
المنتنات الضخمة، وفي بيوت وقصور
الأمراء والأثرياء. يستعمل الخط

أَكْمَل نَحْوِ الْكُتَابَةِ، فَقَدْ شَمِلَتْ مَعَهُ الْأَدَبَ
وَالنَّحْوَ، اِسْتَقَمَتْ مِنْهَا الْكَثِيرُ مِنَ الْأَبْجَدِيَّاتِ،
دَائِمًا لِقُرُونٍ كَثِيرَةٍ مِنَ الزَّمَانِ، وَتَعَدَّ حَالِيًا أَكْثَرَ
الْأَلْفَبَائِيَّةِ الْإِتْيَانِيَّةِ. تَعْتَمِدُ الْكَثِيرُ مِنَ اللُّغَا
عَرَبِيَّةً، مِثْلُ: اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ، وَاللُّغَةِ الْعُثْمَانِيَّةِ، وَ
بَعْضِهَا. كَانَ أَشْعَرُ اسْتِحْدَاهِ لِلحُرُوفِ الْعَرَبِيَّةِ فِي
الْعَرَبِيَّةِ، تَمَّ اِسْتِغْنَاءُ الْأَبْجَدِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْكَثِيرِ مِنَ
اللُّغَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَاتِّسَاعِ الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَ
عُجُوبِ النَّاسِ كَانَتْ تَحْتَ سَيِّدَةِ الْفَرَسِ وَالْمِيزَنِ
مِنْ هَوْلَاءِ فِي الْإِسْلَامِ، وَاصْطِرَافِهِمْ إِلَى تَعَلُّمِ
اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ كَلْفَةٍ أَسَاسِيَّةٍ بَيْنَ هَذِهِ اَللُّغَاتِ
بَعْدَ أَنْ كَانَتْ لُغَةٌ خَاصَّةٌ بِالْعَرَبِ، وَاسْتِحْدَاهِ
مِنْ عَائِلَاتٍ لُغَوِيَّةٍ كَثِيرَةٍ. تَكْتُبُ الحُرُوفُ
عَلَى يَعْتمِدُ عَلَى وَطَرِ حُرُوفِ الْكَلْفَةِ الْوَاحِدَةِ بِيَمْنِ
أَيْ ٢٨ حَرْفًا أَسَاسِيًّا، وَبَعْضُ يَعْتَبِرُهَا ٢٩ حَرْفًا
تَتَّصِفُ الْكُتَابَةُ الْعَرَبِيَّةُ بِكُونِهَا مُتَّصِلَةٌ، مِمَّا
يُكَالُ هِنْدَسِيَّةً مُخْتَلِفَةً مِنْ خِلَالِ الْمَدِّ وَالرَّجْعِ وَالْإِ
تِدَاخُلِ وَالتَّرْكِيبِ. وَتَمْتَلِكُ الْأَبْجَدِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ
حَرْفَ الْمَسَدِ وَحَرْفَ الْإِقْفَعِ وَحَرْفَ الثَّلَاثِ وَغَيْرَهَا

Pascal Zoghbi is a Lebanese designer and educator with a Master of Design in Type & Media from KABK. He founded 29LT digital type foundry in 2013. Building on a cross-cultural approach, he has developed an outstanding collection of contemporary multiscrypt typefaces. Having moved to Madrid in 2018, he expanded 29LT's focus on Arabic and Latin scripts to embrace a global multiscrypt approach that taps into other world scripts. Zoghbi taught for ten years at various design schools in Lebanon and in the UAE. Internationally renowned, he has received prestigious design awards, such as TDC, Granshan, AIGA, and was nominated for Jameel Prize 3. He also co-authored and edited the "Arabic Graffiti" book.



WWW.29LT.COM

Purchase License from www.29LT.com.
Trial & Rental Services from Fonstand.

© Copyright 29Letters 2020.
All Rights Reserved.

29LT Azal is a Trademark of 29Letters / 29LT.

This document can only be used for evaluation purposes.

CAAD / AUS. The students enrolled in the "Arabic Typography" elective course given by professor Pascal Zoghbi [spring semester 2017] at the College of Architecture, Art and Design at the **American University of Sharjah** worked on this font. The 17 students were a combination of sophomores, juniors and seniors: *Ahmad Geaissa, Layal AlGain, Malak Kobaisi, Mariam El-Ashmawy, Felwa Alhouti, Tala Khalil, Shaikha Almaazmi, Lama Murad, Deena Khatib, Kinda Waisi, Nada Aldash, Aisha Almuhairi, Dima Khalayli, Sali Mallat, Shahdan Barakat, Aliaa Elhammamy, Afnan Al Dimasi.*